



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/9273
23 June 1969
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГАИТИ ОТ 18 ИЮНЯ
1969 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Как Вашему Превосходительству уже известно, 4 июня приблизительно в 10 ч. 15 м. четырехмоторный самолет типа "Супер Констеллейшн", фюзеляж и хвост которого были окрашены в красный цвет, пролетел над столицей, сбросив зажигательные бомбы на Национальный дворец, на главную штаб-квартиру вооруженных сил Гаити и штаб-квартиру гаитянской авиации, на Государственную канцелярию, на Торговую палату и на другие военные объекты. К счастью, ни в один из этих объектов попаданий не было.

Пиратский самолет открыл также пулеметный огонь по многим школьным зданиям, в частности по институту Сент-Луи де Гонзаге, колледжу МБРР, институту Сент-Роз де Лима и лицей Петисон, в котором шли экзамены на получение свидетельства об окончании среднего учебного заведения.

В Бель-Эр вспыхнули пожары, которые были быстро потушены. Сгорел младенец, которому было восемь дней, а кандидатка на аттестат зрелости г-жа Жан Лоран была тяжело ранена и умерла от этих ранений после того, как она подверглась спешной операции. Семь человек, отправленные в больницы, пострадали от эмоциональных потрясений.

Самолету удалось избежать попаданий из зенитных орудий, открывших огонь из Национального дворца, и попаданий от огня, открытого добровольцами и стражей безопасности, находившимися в городе, или во всяком случае он не получил попаданий в уязвимые места.

Самолет улетел в северном направлении, пролетев над Кап-Гаитьен, и оттуда направился на северо-запад в направлении Кубы.

Согласно последним известиям, из-за недостатка горючего самолет должен был приземлиться на военной базе недалеко от Фрипорта.

В нем находилось 10 человек: два гаитянца, из которых один бывший полковник Гаити Рене Леон, один канадец и семь американцев. На фюзеляже были обнаружены следы пуль.

Население и должностные лица оставались спокойными и немедленно проявили поддержку правительству.

Этот акт международного пиратства лишь укрепил солидарность между нацией и ее главой, как он это весьма решительно заявил вечером 5 июня.

Изложенные таким образом Вашему Превосходительству факты заставляют меня вывести следующие заключения.

Как известно, Гаити состоит членом Организации Объединенных Наций и имеет право на защиту в силу различных международных соглашений и Устава Организации Объединенных Наций. Гаити является страной, не имеющей никаких расхождений со своими соседями, а в случае таких расхождений она, следуя положениям Устава, целью которого является поддержание международного мира и безопасности, принимает меры, содействующие примирению, в целях предотвращения и уничтожения любой угрозы международному миру.

Четырехмоторный самолет типа "Констеллейшн" прибыл из-за границы с наемниками и двумя гаитянцами, нашедшими убежище в Нью-Йорке. Этот бомбардировщик сбросил бомбы на столицу, которая даже в случае войны была бы объявлена открытым городом в целях спасения ни в чем неповинного населения.

Были человеческие жертвы и был нанесен некоторый ущерб от пожара, вспыхнувшего в результате сброшенных бомб. Все это представляет собой грубое нарушение всех международных конвенций и принципа мирного сосуществования народов. Нельзя допустить, чтобы право территориального убежища было явно нарушено без всякого протеста со стороны государства, предоставившего такое убежище. Долгом этого государства является препятствовать всякому заговору со стороны лиц, получивших убежище на его территории и намеревающихся вторгнуться в страну своего происхождения и нарушить общественный мир. Это

государство не должно было допустить покупку самолета, нагруженного взрывчатыми веществами, предназначенными для того, чтобы бомбардировать и даже неожиданно уничтожить столицу дружественной страны.

Постоянный представитель Гаити, доводя это обстоятельство официально до сведения Вашего Превосходительства, надеется, что Вы обратите самое тщательное внимание на все изложенное в настоящем письме.

Поскольку этот вопрос связан с жалобой, заявленной Гаити в прошлом году, я буду Вам признателен, г-н Генеральный секретарь, за распространение текста настоящего письма и послания главы государства гаитянского народа в качестве документа Совета Безопасности, в целях осведомления мирового общественного мнения об этом бесчеловечном и непатриотическом акте гаитянских беженцев, находящихся в Нью-Йорке и в других местах, которые хотели бы, будучи преисполнены ненависти, уничтожить не только главу государства и его семью, но также все мирное население, стариков, женщин и детей и молодежь, воплощающую в себе все надежды гаитянского народа.

Примите и проч.

Марсель Чс. АНТУАН
Посол

Народ Гаити,
Молодежь моей страны,

Обстоятельства, связанные с переживаемыми нами событиями, позволили мне отпраздновать праздник "Тела Господня" на следующий день после неудавшегося покушения на жизнь главы нации и его семьи, учеников различных школ, населения пригородов и крестьян с помощью зажигательных бомб и пулеметного обстрела, так что я могу, наконец, обратиться теперь к Вам и поблагодарить всех Вас за доказательство глубокой симпатии и преданности, которые Вы, народ Гаити, проявили в отношении меня.

Всем известна постоянность чувств гаитянского народа и его привязанность к своему вождю Дювалье! Всем известен никогда неопровергнутый урок истории, согласно которому народы всегда соединяют свою судьбу с судьбой своей родины, с судьбой своего вождя. Все это хорошо известно. Вот почему примерно десять лет тому назад в казармах Дессалина вспыхнул пожар при почти аналогичных обстоятельствах. В замешательстве, подобном почти во всех подробностях беспорядкам нашей эпохи, через десять лет из "Саут Какус", какого-то острова, находящегося на Чарли-Род, они снова явились, чтобы опять сбросить зажигательные бомбы на Национальный дворец, на школы, на наших крестьян и на городское население.

Этот акт пиратства не делает чести тем, кто его совершил, и еще меньше его интеллектуальным вдохновителям. Этот пиратский акт вытекает из возмутительного заговора разбойничьих банд, которые всегда мешали первой независимой черной республике мира полностью устроить свою судьбу с точки зрения экономической, политической и социальной.

1959 год! - 1969 год! - Все еще продолжают и повторяются акты международного разбоя, совершаемые против гаитянского народа, для того чтобы воспрепятствовать ему следовать по пути чести и достоинства, по которому его так или иначе ведет его глава, вышедший, несмотря на все случайности и препятствия, из глубины истории.

/...

Я всегда брал на себя ответственность за национальную судьбу как в отношении внутренней, так и внешней жизни нашей страны. Эти акты, предусматривающие исключительно уничтожение лидера нации, повторяются и совершаются. Доверьтесь как моей звезде, так и моему твердому водительству. На основании борьбы, которая неотступно и с непоколебимой энергией ведется уже двенадцать лет, я требую и буду всегда требовать активного, действенного и эффективного участия как на континенте, так и в свободном мире во всех формах и видах борьбы против безбожного коммунизма, который никогда не должен утвердиться на родине Дессалина.

Исполненный более чем когда-либо решимости защитить жизнь и существование моих сограждан в мире и свободе, я требую равного понимания со стороны тех, кто несет ответственность за руководство народами, с тем чтобы совместно уничтожить беспорядки и акты насилия, которые приводят внутри государства к неравности уровня жизни, политической неуверенности и к экономической необеспеченности при организации обороны территории для обеспечения американской безопасности.

Вот задача, которой я себя посвящаю и на которую я себя обрекаю на пользу гаитянских граждан и граждан американских, которых я призываю к тому, чтобы они как и все американские нации не утопили в ненависти и гневе самый прекрасный идеал этого континента. У нас все еще есть время.

Ради моего удовлетворения, моей гордости и моей славы как негра я прошу Вас теперь, благородный народ моей страны, быть мужественным и проявить образцовую верность моей личности и приверженность революции, которую я воплощаю, будучи пожизненным президентом республики.

Моему народу, молодежи моей страны, моим верным военнослужащим и моим фалангам добровольцев стражи национальной безопасности, моим когортам дювальеристов я говорю спасибо. Вы всегда сумеете показать противнику Ваше презрение к смерти и страданиям и доказать Вашу неизменную верность Вашему вождю Дювалье.

Д-р Франсуа ДЮВАЛЬЕ
Пожизненный президент республики